

HOAS Suutarilan asukastoimikunta järjestää

Tenant committee organises a

# Talkoot

Lauantaina 19.11.

# Work Party

On Saturday, November 19

Siivoamme talkoovoimin kerhohuoneita ja muita yhteisiä tiloja. Sään salliessa talkoisiin voi osallistua myös parantamalla oman pihapiirinsä viihtyisyyttä esimerkiksi haravoimalla ja keräämällä roskaa.

We clean up club rooms and other common spaces. If weather allows, you can also participate by making your own surroundings more pleasant. Rake fallen leaves and pick up garbage, for example.

Jätelavoja ei ole tilattu, mutta haravoidut lehdet ja risut voi viedä Peltokyläntie 3 N:n kierrätyshuoneen takana, kasvimaan itälaidalla olevaan kompostikasaan. Muut roskat laitetaan asianmukaiseen jäteastiaan. Haravia, hanskoja ja jätessäkkejä on ilmoittautumispaikoilla.

Leaves and other compostable plant remains may be taken to a pile at the east side of the garden, behind the storage room of Peltokyläntie 3 N. Other garbage must be taken to appropriate waste bins. Rakes, garden gloves and garbage bags are available at sign-up.

## Ohjelma

- klo 10-14 Ilmoittautuminen
- Peltokyläntie 3 M (leikkihuone)
  - Siltakylänkuja 3 G (biljardihuone)
  - Siltapellonkuja 2 P (yleinen kerhohuone)
- Siivotaan
- klo 11 Peltokyläntien N-talon kierrätyshuone
- klo 12 Peltokyläntien E-talon kerhohuone
- klo 13 Siltapellonkujan P-talon kerhohuone
- klo 14 Siltakylänkujan G-talon biljardihuone
- klo 15 Siltakylänkujan D-talon vanha ATK-huone
- klo 16 ... **Ruokaa ja juomaa kaikille talkoisiin osallistuneille Peltokyläntie 3 M:n kerhohuoneella!**

## Programme

- 10:00 – Sign up
- 14:00
- Peltokyläntie 3 M (play room)
  - Siltakylänkuja 3 G (billiard room)
  - Siltapellonkuja 2 P (club room)
- Cleaning at
- 11:00 Peltokyläntie N building, recycling room
- 12:00 Peltokyläntie E, club room
- 13:00 Siltapellonkuja P, club room
- 14:00 Siltakylänkuja G, billiard room
- 15:00 Siltakylänkuja D, old computer room
- 16:00 ... **Free food and beverages for all workers at Peltokyläntie 3 M!**

Lenkkisauna on lämmin Peltokyläntien E-talossa: naisten vuoro klo 16-19 ja miesten vuoro klo 19-22.

Jogging sauna is warm at Peltokyläntie E building: women's turn at 16:00-19:00 and men's turn at 19:00-22:00.

**Tule mukaan tutustumaan naapureihisi ja alueen harrastusmahdollisuuksiin!**

**Meet your neighbours and find out about some of the activities in the area!**

